The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health plan. The SBC shows you how you and the plan would share the cost for covered health care services. NOTE: Information about the cost of this plan (called the premium) will be provided separately. This is only a summary. For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, visit www.welcometouhc.com/uhcwest or by calling 1-800-624-8822. For general definitions of common terms, such as allowed amount, balance billing, coinsurance, copayment, deductible, provider, or other underlined terms see the Glossary. You can view the Glossary at www.healthcare.gov/sbc-glossary/ or call 1-800-624-8822 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
What is the overall deductible?	\$0	See the Common Medical Events chart below for your costs for services this plan covers.
Are there services covered before you meet your <u>deductible</u> ?	Yes. <u>Preventive care</u> and primary care services are covered before you meet your <u>deductible</u> .	This <u>plan</u> covers some items and services even if you haven't yet met the <u>deductible</u> amount. But a <u>copayment</u> or <u>coinsurance</u> may apply. For example, this <u>plan</u> covers certain <u>preventive</u> <u>services</u> without <u>cost-sharing</u> and before you meet your <u>deductible</u> . See a list of covered <u>preventive services</u> at <u>https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</u> .
Are there other deductibles for specific services?	No.	You don't have to meet deductibles for specific services.
What is the <u>out-of-</u> <u>pocket limit</u> for this <u>plan</u> ?	For <u>participating providers</u> \$800 individual / \$1,600 family.	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
What is not included in the <u>out-of-pocket</u> <u>limit</u> ?	<u>Copayments</u> for certain services, <u>premiums</u> , <u>balance-billing</u> charges, and health care this <u>plan</u> doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the out-of-pocket limit.
Will you pay less if you use a <u>network</u> <u>provider</u> ?	Yes. See www.welcometouhc.com/uhcwest or call 1-800-624-8822 for a list of participating providers.	This <u>plan</u> uses a <u>provider network</u> . You will pay less if you use a <u>provider</u> in the <u>plan's network</u> . You will pay the most if you use a <u>non-participating provider</u> , and you might receive a bill from a <u>provider</u> for the difference between the <u>provider's</u> charge and what your <u>plan</u> pays ( <u>balance</u> <u>billing</u> ). Be aware, your <u>participating provider</u> might use a <u>non-participating provider</u> for some services (such as lab work). Check with your <u>provider</u> before you get services.
Do you need a <u>referral</u> to see a <u>specialist</u> ?	Yes, written or oral approval is required, based upon medical policies.	This <u>plan</u> will pay some or all of the costs to see a <u>specialist</u> for covered services but only if you have a <u>referral</u> before you see the <u>specialist</u> .

Common			u Will Pay	Limitations, Exceptions, & Other
Medical Event	Services You May Need	Participating Provider (You will pay the least)	Non-Participating Provider (You will pay the most)	Important Information
	Primary care visit to treat an injury or illness	No charge / office visit and No charge / Virtual visits by a designated virtual <u>participating</u> <u>provider</u>	Not covered	If you receive services in addition to office visit, additional <u>copayments</u> or <u>coinsurance</u> may apply.
If you visit a health care provider's office or clinic	<u>Specialist</u> visit	No charge	Not covered	Member is required to obtain a <u>referral</u> to <u>specialist</u> or other licensed health care practitioner, except for OB/GYN <u>Physician</u> <u>services</u> , reproductive health care services within the <u>Participating</u> Medical Group and Emergency / Urgently needed services. If you receive services in addition to office visit, additional <u>copayments</u> or <u>coinsurance</u> may apply.
	Preventive_care/screening/ immunization	No charge	Not covered	You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your <u>provider</u> if the services you need are preventive. Then check what your <u>plan</u> will pay for.
If you have a test	Diagnostic test (x-ray, blood work)	No charge	Not covered	None
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	No charge	Not covered	

Common Medical Event	Services You May Need	What You Participating Provider (You will pay the least)	Will Pay Non-Participating Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information
	Tier 1 – Generic drugs	Not covered	Not covered	
If you need drugs to treat your illness or	Tier 2 – Preferred Brand drugs	Not covered	Not covered	-
condition More information about prescription drug coverage is available at	Tier 3 – Non-Preferred Brand drugs	Not covered	Not covered	Refer to your pharmacy plan for coverage details.
www.welcometouhc.com/ uhcwest.	Tier 4 – <u>Specialty drugs</u>	Not covered	Not covered	
If you have outpatient	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	No charge	Not covered	None
surgery	Physician/surgeon fees	No charge	Not covered	
	Emergency room care	\$35 <u>copay</u> / visit	\$35 <u>copay</u> / visit	Copayment waived if admitted.
If you need immediate	Emergency medical transportation	No charge	No charge	None
medical attention	Urgent care	No charge	\$35 <u>copay</u> / visit	If you receive services in addition to <u>urgent care</u> , additional <u>copayments</u> or <u>coinsurance</u> may apply.
If you have a hospital	Facility fee (e.g., hospital room)	No charge	Not covered	None
stay	Physician/surgeon fees	No charge	Not covered	

Common Medical Event	Services You May Need	What Yo Participating Provider (You will pay the least)	u Will Pay Non-Participating Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information
If you need mental health, behavioral health, or substance	Outpatient services	No charge / office visit and No charge for all other outpatient services	Not covered	None
abuse services	Inpatient services	No charge	Not covered	
	Office visits	No charge	Not covered	<u>Cost sharing</u> does not apply to certain <u>preventive services</u> . Routine pre-natal care and first postnatal visit is covered
If you are pregnant	Childbirth/delivery professional services	No charge	Not covered	at No charge. Depending on the type of services,
	Childbirth/delivery facility services	No charge	Not covered	additional <u>copayments</u> or <u>coinsurance</u> may apply. Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound).
	Home health care	No charge	Not covered	Limited to 100 visits per calendar year.
If you need help recovering or have	Rehabilitation services	No charge	Not covered	Coverage is limited to physical, occupational, and speech therapy.
other special health	Habilitative services	Not covered	Not covered	No coverage for <u>Habilitative services</u> .
needs	Skilled nursing care	No charge	Not covered	Up to 100 days per benefit period.
	Durable medical equipment	No charge	Not covered	None
	Hospice services	No charge	Not covered	None
	Children's eye exam	No charge	Not covered	1 exam per year.
If your child needs dental or eye care	Children's glasses	Not covered	Not covered	None
	Children's dental check-up	Not covered	Not covered	No coverage for Dental check-ups.

# Excluded Services & Other Covered Services:

Services Your Plan Generally D	Does NOT Cover (Check your policy or <u>plan</u> docu	ument for more information and a list of any other <u>excluded services</u> .)
Acupuncture	<ul> <li>Dental care (Child)</li> </ul>	<ul> <li>Non-emergency care when traveling outside the U.S.</li> </ul>
Chiropractic care	Habilitative services	<ul> <li>Private-duty nursing</li> </ul>
Cosmetic surgery	<ul> <li>Infertility treatment</li> </ul>	Routine foot care
<ul> <li>Dental care (Adult)</li> </ul>	Long-term care	Weight loss programs
Other Covered Services (Limita	ations may apply to these services. This isn't a c	complete list. Please see your <u>plan</u> document.)
Bariatric surgery	Hearing aids	Routine eye care (Adult)

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies are: Department of Managed Health Care California Help Center, 980 9<sup>th</sup> street Suite #500, Sacramento, CA 95814-4275 at 1-888-466-2219 or <a href="http://www.healthhelp.ca.gov">http://www.healthhelp.ca.gov</a>, or Department of Labor's Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-EBSA (3272) or <a href="http://www.dol.gov/ebsa/healthreform">http://www.dol.gov/ebsa/healthreform</a>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the <a href="http://www.dol.gov/ebsa/healthreform">Health Insurance Marketplace</a>. For more information about the <a href="http://www.dol.gov/ebsa/healthcare.gov">Marketplace</a>. Por more information about the <a href="http://www.dol.gov/ebsa/healthcare.gov">http://www.dol.gov/ebsa/healthcare.gov</a> or call 1-800-318-2596.

Your <u>Grievance and Appeals Rights</u>: There are agencies that can help if you have a complaint against your <u>plan</u> for a denial of a <u>claim</u>. This complaint is called a <u>grievance</u> or <u>appeal</u>. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical <u>claim</u>. Your <u>plan</u> documents also provide complete information to submit a <u>claim</u>, <u>appeal</u>, or a <u>grievance</u> for any reason to your <u>plan</u>. For more information about your rights, this notice, or assistance, contact: your human resource department, and the Department of Labor's Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-EBSA (3272) or <u>http://www.dol.gov/ebsa/healthreform</u>.

Additionally, a consumer assistance program may help you file your <u>appeal</u>. Contact Department of Managed Health Care California Help Center, 980 9<sup>th</sup> street Suite #500, Sacramento, CA 95814-4275 at 1-888-466-2219 or <u>http://www.healthhelp.ca.gov</u>.

#### Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes

If you don't have <u>Minimum Essential Coverage</u> for a month, you'll have to make a payment when you file your tax return unless you qualify for an exemption from the requirement that you have health coverage for that month.

#### Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes

If your <u>plan</u> doesn't meet the <u>Minimum Value Standards</u>, you may be eligible for a <u>premium tax credit</u> to help you pay for a <u>plan</u> through the <u>Marketplace</u>.

#### Language Access Services:

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-800-624-8822. Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-800-624-8822. Chinese (中文): 如果需要中文的帮助, 请拨打这个号码1-800-624-8822. Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwiijigo holne' 1-800-624-8822.

-----To see examples of how this <u>plan</u> might cover costs for a sample medical situation, see the next section.------

#### About these Coverage Examples:



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this <u>plan</u> might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your <u>providers</u> charge, and many other factors. Focus on the <u>cost sharing</u> amounts (<u>deductibles</u>, <u>copayments</u> and <u>coinsurance</u>) and <u>excluded services</u> under the <u>plan</u>. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health <u>plans</u>. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

Peg is Having a Baby (9 months of <u>participating provider</u> pre- and a hospital delivery)	-natal care	Managing Joe's type 2 Dia (a year of routine <u>participating provi</u> a well-controlled conditior	ider care of	Mia's Simple Fractu (participating provider emergency follow up care)	
<ul> <li>The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u></li> <li><u>Specialist copayment</u></li> <li>Hospital (facility) <u>copayment</u></li> <li>Other <u>coinsurance</u></li> </ul>	\$0 \$0 \$0 0%	<ul> <li>The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u></li> <li><u>Specialist copayment</u></li> <li>Hospital (facility) <u>copayment</u></li> <li>Other <u>coinsurance</u></li> </ul>	\$0 \$0 \$0 0%	<ul> <li>The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u></li> <li><u>Specialist copayment</u></li> <li>Hospital (facility) <u>copayment</u></li> <li>Other <u>coinsurance</u></li> </ul>	\$( \$( \$( 0%
This EXAMPLE event includes service: Specialist office visits (prenatal care)		This EXAMPLE event includes service <u>Primary care physician</u> office visits (including disease education)	ces like:	This EXAMPLE event includes served Emergency room care (including mean Diagnostic test (x-ray)	
Childbirth/Delivery Facility Services Diagnostic tests (ultrasounds and blood v		<u>Diagnostic tests</u> (blood work) <u>Prescription drugs</u> <u>Durable medical equipment</u> (glucose m	neter)	<u>Durable medical equipment</u> (crutches <u>Rehabilitation services</u> (physical then	
Childbirth/Delivery Facility Services Diagnostic tests (ultrasounds and blood v		Diagnostic tests (blood work) Prescription drugs	neter) \$7,400	Durable medical equipment (crutches	
Childbirth/Delivery Professional Services Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> ( <i>ultrasounds and blood v</i> <u>Specialist</u> visit ( <i>anesthesia</i> ) <b>Total Example Cost</b> In this example, Peg would pay:	work)	Diagnostic tests (blood work) Prescription drugs Durable medical equipment (glucose m	-	Durable medical equipment (crutches Rehabilitation services (physical ther	ару)
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood v <u>Specialist</u> visit (anesthesia) Total Example Cost	work)	Diagnostic tests (blood work) Prescription drugs Durable medical equipment (glucose m Total Example Cost	-	Durable medical equipment (crutches Rehabilitation services (physical ther Total Example Cost	ару)
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> ( <i>ultrasounds and blood v</i> <u>Specialist</u> visit ( <i>anesthesia</i> ) Total Example Cost In this example, Peg would pay:	work)	Diagnostic tests (blood work) Prescription drugs Durable medical equipment (glucose m Total Example Cost In this example, Joe would pay:	-	Durable medical equipment (crutches Rehabilitation services (physical ther Total Example Cost In this example, Mia would pay:	ару)
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood v <u>Specialist</u> visit (anesthesia) Total Example Cost n this example, Peg would pay: Cost Sharing	work) \$12,800	Diagnostic tests (blood work)         Prescription drugs         Durable medical equipment (glucose m         Total Example Cost         In this example, Joe would pay:         Cost Sharing	\$7,400	Durable medical equipment (crutches         Rehabilitation services (physical ther         Total Example Cost         In this example, Mia would pay:         Cost Sharing	apy) \$1,900
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood v Specialist visit (anesthesia) Total Example Cost n this example, Peg would pay: Cost Sharing Deductibles	work) \$12,800	Diagnostic tests (blood work)         Prescription drugs         Durable medical equipment (glucose m         Total Example Cost         In this example, Joe would pay:         Cost Sharing         Deductibles	\$7,400	Durable medical equipment (crutches         Rehabilitation services (physical ther         Total Example Cost         In this example, Mia would pay:         Cost Sharing         Deductibles	apy) \$1,900
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood v <u>Specialist</u> visit (anesthesia) <b>Total Example Cost</b> In this example, Peg would pay: Cost Sharing Deductibles Copayments	work) \$12,800 \$0 \$0	Diagnostic tests (blood work)         Prescription drugs         Durable medical equipment (glucose m         Total Example Cost         In this example, Joe would pay:         Cost Sharing         Deductibles         Copayments	\$7,400 \$0 \$0	Durable medical equipment (crutches         Rehabilitation services (physical ther         Total Example Cost         In this example, Mia would pay:         Cost Sharing         Deductibles         Copayments	apy) \$1,900 \$0 \$40
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> ( <i>ultrasounds and blood v</i> <u>Specialist</u> visit ( <i>anesthesia</i> ) <b>Total Example Cost</b> In this example, Peg would pay: <i>Cost Sharing</i> Deductibles Copayments Coinsurance	work) \$12,800 \$0 \$0	Diagnostic tests (blood work)         Prescription drugs         Durable medical equipment (glucose m         Total Example Cost         In this example, Joe would pay:         Cost Sharing         Deductibles         Copayments         Coinsurance	\$7,400 \$0 \$0	Durable medical equipment (crutches         Rehabilitation services (physical ther         Total Example Cost         In this example, Mia would pay:         Cost Sharing         Deductibles         Copayments         Coinsurance	apy) \$1,900 \$0 \$40

Note: These numbers assume the patient does not participate in the <u>plan's</u> wellness program. If you participate in the <u>plan's</u> wellness program, you may be able to reduce your costs. For more information about the wellness program, please contact: 1-800-624-8822.

## The company does not treat members differently because of sex, age, race, color, disability or national origin.

If you think you were treated unfairly because of your sex, age, race, color, disability or national origin, you can send a complaint to the Civil Rights Coordinator.

o Online: UHC\_Civil\_Rights@uhc.com

o Mail: Civil Rights Coordinator. UnitedHealthcare Civil Rights Grievance. P.O. Box30608, Salt Lake City, UT 84130

You must send the complaint within 60 days of when you found out about it. A decision will be sent to you within 30 days. If you disagree with the decision, you have 15 days to ask us to look at it again. If you need help with your complaint, please call the member toll-free phone number listed on your ID card.

You can also file a complaint with the U.S. Dept. of Health and Human Services Office of Civil Rights.

o **Online**: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf

Complaint forms are available at http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

o Phone: Toll-free 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

o Mail: U.S. Dept. of Health and Human Services. 200 Independence Avenue. SW Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201

We provide free services to help you communicate with us. Such as, letters in other languages or large print. Or, you can ask for an interpreter. To ask for help, please call the member toll-free phone number listed on your ID card.

ATENCIÓN: Si habla español (Spanish), hay servicios de asistencia de idiomas, sin cargo, a su disposición. Llame al número de teléfono gratuito que aparece en su tarjeta de identificación.

# 請注意:如果您說中文(Chinese),我們免費為您提供語言協助服務。請撥打會員卡所列的免付費會員電話號碼。

XIN LƯU Ý: Nếu quý vị nói tiếng Việt (Vietnamese), quý vị sẽ được cung cấp dịch vụ trợ giúp về ngôn ngữ miễn phí. Vui lòng gọi số điện thoại miễn phí ở mặt sau thẻ hội viên của quý vị.

## 알림: 한국어(Korean)를 사용하시는 경우 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 귀하의 신분증 카드에 기재된 무료 회원 전화번호로 문의하십시오.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog (Tagalog), may makukuha kang mga libreng serbisyo ng tulong sa wika. Pakitawagan ang toll-free na numero ng telepono na nasa iyong identification card.

ВНИМАНИЕ: бесплатные услуги перевода доступны для людей, чей родной язык является **русским** (**Russian**). Позвоните по бесплатному номеру телефона, указанному на вашей идентификационной карте.

ATANSYON: Si w pale Kreyòl ayisyen (Haitian Creole), ou kapab benefisye sèvis ki gratis pou ede w nan lang pa w. Tanpri rele nimewo gratis ki sou kat idantifikasyon w.

ATTENTION : Si vous parlez français (French), des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Veuillez appeler le numéro de téléphone gratuit figurant sur votre carte d'identification.

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku (Polish), udostępniliśmy darmowe usługi tłumacza. Prosimy zadzwonić pod bezpłatny numer telefonu podany na karcie identyfikacyjnej.

ATENÇÃO: Se você fala português (Portuguese), contate o serviço de assistência de idiomas gratuito. Ligue gratuitamente para o número encontrado no seu cartão de identificação.

ATTENZIONE: in caso la lingua parlata sia l'italiano (Italian), sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Per favore chiamate il numero di telefono verde indicato sulla vostra tessera identificativa.

ACHTUNG: Falls Sie Deutsch (German) sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Bitte rufen Sie die gebührenfreie Rufnummer auf der Rückseite Ihres Mitgliedsausweises an.

注意事項:日本語 (Japanese)を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。健康保険証に記載されているフリーダイヤルにお電話ください。

توجه: اگر زبان شما **فارسی (Farsi)** است، خدمات امداد زبانی به طور رایگان در اختیار شما می باشد. لطفاً با شماره تلفن رایگانی که روی کارت شناسایی شما قید شده تماس بگیرید. ध्यान दें: यदि आप हिंदी (Hindi) बोलते है, आपको भाषा सहायता सेबाएं, नि:शुल्क उपलब्ध हैं। कृपया अपने पहचान पत्र पर सूचीबद्ध टोल-फ्री फोन नंबर पर कॉल करें।

CEEB TOOM: Yog koj hais Lus Hmoob (Hmong), muaj kev pab txhais lus pub dawb rau koj. Thov hu rau tus xov tooj hu deb dawb uas teev muaj nyob rau ntawm koj daim yuaj cim qhia tus kheej.

# ចំណាប់អារម្មណ៍ៈ បើសិនអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ (Khmer) សេវាជំនួយភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ គឺមានសំរាប់អ្នក។ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខឥតគិតថ្លៃ ដែលមាននៅលើអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់ អ្នក។

PAKDAAR: Nu saritaem ti Ilocano (Ilocano), ti serbisyo para ti baddang ti lengguahe nga awanan bayadna, ket sidadaan para kenyam. Maidawat nga awagan iti toll-free a numero ti telepono nga nakalista ayan iti identification card mo.

DÍÍ BAA'ÁKONÍNÍZIN: Diné (Navajo) bizaad bee yániłti'go, saad bee áka'anída'awo'ígíí, t'áá jíík'eh, bee ná'ahóót'i'. T'áá shǫǫdí ninaaltsoos nitl'izí bee nééhozinígíí bine'déé' t'áá jíík'ehgo béésh bee hane'í biká'ígíí bee hodíilnih.

OGOW: Haddii aad ku hadasho Soomaali (Somali), adeegyada taageerada luqadda, oo bilaash ah, ayaad heli kartaa. Fadlan wac lambarka telefonka khadka bilaashka ee ku yaalla kaarkaaga aqoonsiga.



#### <u>English</u>

#### **IMPORTANT LANGUAGE INFORMATION:**

You may be entitled to the rights and services below. These rights apply only under California law. However, these rights do not apply to all California residents. These rights do not apply to all languages.

You can get an interpreter to help you talk with your doctor or health plan. To get help in your language, please call your health plan at:

UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711

Language services are at no cost to the enrollee. Written information may be available in some languages. If you need more help, call HMO Help Line at 1-888-466-2219.

#### <u>Spanish</u>

#### INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL IDIOMA:

Es posible que tenga derecho a los derechos y servicios que se indican a continuación. Estos derechos se aplican sólo conforme a la ley de California. No obstante, estos derechos no se aplican a todos los residentes de California. Estos derechos no se aplican a todos los idiomas.

Puede obtener la ayuda de un intérprete para hablar con su médico o plan de salud. Para obtener ayuda en su idioma, llame a su plan de salud al:

UnitedHealthcare of California 1-800-730-7270 / TTY: 711

Los servicios en otros idiomas son gratuitos para el afiliado. Es posible que haya información impresa disponible en otros idiomas. Si necesita más ayuda, llame a la Línea de Ayuda de la HMO al 1-888-466-2219.

#### **Chinese**

#### 重要語言資訊:

您可能有權擁有下列權利並取得下列服務。這些權利僅按 California 法律規定而適用。 然而這些權利並不適用於所有 California 居民。這些權利並不適用於所有語言。

您可以取得口譯員服務,協助您和醫師或健保計畫溝通。如需取得您語言的協助,

#### 請撥打下列電話與您的健保計畫聯絡:

UnitedHealthcare of California 1-800-938-2300 / TTY: 711

計畫參加者不須支付語言服務費用。部分語言備有書面資訊。若您需要更多協助,請撥打 HMO 協助專線 1-888-466-2219。

XIN LƯU Ý: Nếu quý vị nói tiếng **Việt (Vietnamese)**, quý vị sẽ được cung cấp dịch vụ trợ giúp về ngôn ngữ miễn phí. Vui lòng gọi số điện thoại miễn phí ở mặt sau thẻ hội viên của quý vị.

알림: 한국어(Korean)를 사용하시는 경우 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 귀하의 신분증 카드에 기재된 무료 회원 전화번호로 문의하십시오.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng **Tagalog** (**Tagalog**), may makukuha kang mga libreng serbisyo ng tulong sa wika. Pakitawagan ang toll-free na numero ng telepono na nasa iyong identification card.

ВНИМАНИЕ: бесплатные услуги перевода доступны для людей, чей родной язык является **русским (Russian**). Позвоните по бесплатному номеру телефона, указанному на вашей идентификационной карте.

تنبيه: إذا كنت تتحدث العربية (Arabic)، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. الرجاء الاتصال على رقم الهاتف المجاني الموجود على معرّف العضوية.

注意事項:日本語(Japanese)を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。健康保険証に記載されているフリーダイヤルにお電話ください。

توجه: اگر زبان شما فارسی (Farsi) است، خدمات امداد زبانی به طور رایگان در اختیار شما می باشد. لطفا با شماره تلفن رایگانی که روی کارت شناسایی شما قید شده تماس بگیرید.

ध्यान दें: यदि आप **हिंदी** (Hindi) भाषी हैं तो आपके लिए भाषा सहायता सेवाएं नि:शुल्क उपलब्ध हैं। कृपया अपने पहचान पत्र पर दिए टोल-फ़्री फ़ोन नंबर पर काल करें।

CEEB TOOM: Yog koj hais Lus **Hmoob** (**Hmong**), muaj kev pab txhais lus pub dawb rau koj. Thov hu rau tus xov tooj hu deb dawb uas teev muaj nyob rau ntawm koj daim yuaj cim qhia tus kheej.

ចំណាប់អារម្មណ៍: បើសិនអ្នកនិយាយ**ភាសាខ្មែរ (Khmer-Cambodian**) សេវាជំនួយភាសាងោយឥតគិតថ្លៃ គឺមានសំរាប់អ្នក។ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខឥតគិតថ្លៃ ដែលមាននៅលើអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់អ្នក។ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե **հայերեն (Armenian)** եք խոսում, անվձար լեզվական օգնության ծառայություններ են հասնում Ձեզ։ Խնդրվում է զանգահարել անվձար հեռախոսահամարով, որը նշվել է Ձեր ձանաչողական քարտի վրա։

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi) ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਮੁਫ਼ਤ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਪਛਾਣ-ਪੱਤਰ 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਟੋਲ ਫ਼੍ਰੀ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾੱਲ ਕਰੋ।

โปรดทราบ: หากคุณพูด**ภาษาไทย** (Thai) มีบริการความช่วยเหลือด้านภาษาให้แก่คุณโดยที่ คุณไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายแต่อย่างใด โปรดโทรศัพท์ถึงหมายเลขโทรฟรีที่อยู่บนบัตรประจำตัวของคุณ

#### Nondiscrimination Notice and Access to Communication Services

UnitedHealthcare does not exclude, deny Covered Health Care Benefits to, or otherwise discriminate against any Member on the ground of race, color, national origin, ancestry, religion, sex, marital status, gender, gender identity, sexual orientation, age, or disability for participation in, or receipt of the Covered Health Care Services under, any of its Health Plans, whether carried out by UnitedHealthcare directly or through a Network Medical Group or any other entity with which UnitedHealthcare arranges to carry out Covered Health Care Services under any of its Health Plans.

Free services are available to help you communicate with us such as letters in other languages, or in other formats like large print. Or, you can ask for an interpreter at no charge. To ask for help, please call the toll-free number listed on your health plan ID card.

If you think you weren't treated fairly because of your sex, age, race, color, national origin, or disability, you can send a complaint to:

Online: UHC\_Civil\_Rights@uhc.com Mail: Civil Rights Coordinator UnitedHealthcare Civil Rights Grievance P.O. Box 30608 Salt Lake City, UTAH 84130

You must send the complaint within 60 days of when you found out about it. A decision will be sent to you within 30 days. If you disagree with the decision, you have 15 days to ask us to look at it again. If you need help with your complaint, please call the toll-free phone number listed on your health plan ID card, Monday through Friday, 8 a.m. to 8 p.m.

You can also file a complaint with the U.S. Dept. of Health and Human Services.

**Online:** <u>https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf</u> Complaint forms are available at http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

**Phone:** Toll-free 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Mail: U.S. Dept. of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201